



Forum: Chinese ¼ ä -æ-¼%

Topic: á...é è-ÿá...éœ€?

Subject: Re: á...é è-ÿá...éœ€?

Posted by: futari

Posted on: 2009/1/12 1:56:19

<http://www.takungpao.com/news/08/11/21/FYTX-993522.htm>

"é ^" ==> ä½ è!•áŽ»á•š¼œç""æ-¼è;œá••ã€,
(must; have to; necessary)

"éœ€" ==> ä,•á•ç¼°á°¼œç""æ-¼ç%œá••ã€,
(need/want/demand/necessity; require/call for)

<http://www.keyschinese.com.hk/weekly/030707.htm>

ç"" äœœ á¿... é ^ äœ• é,,, æ"" äœœ á¿... éœœ äœ• ¼ÿ

äœœ á¿... é ^ äœ• áœ äœœ á¿... éœœ äœ• èœ éÿ³ ç, áœ ¼œ çœ èµ. ä¾¼ æ, ç¾ç ç, è¿ ¼œ ä½¼ á¿ éš) ä,š ç"" èµ. ä¾¼ æœ% ä¾^ á¿ çš,, á•á¼ ¼œ ä½ èf½ æŽ çœ° æœ¼ á¿° ä...œ è€... çš,, á¿ é¼Ž á—Ž ¼ÿ

äœ" èª æ,... çœÿ ç, á%œ ¼œ ä... èœf èœf ä½ èf½ á! äœ" ä»¼ ä, çš,, èª æf ä½œ á¿° æ-£ çœ° çš,, á•- æ" ¼š

- 1 á¾ á¾¼ á¾¼ ä»¼ áœ" á¿œ æ™" á%œ á¿... (éœœ / é ^)á¿ áœ¶ äœ,
- 2 çœ¼ è«- á¿... (éœœ / é ^)è- ç¹« á¿ éš) äœ,
- 3 èŽš ç¼¼ á¿... (éœœ / é ^)è,¼ æ-™ äœ,
- 4 æŽž áœœ ä½ á¿... (éœœ / é ^)æ°- æ™, á° äœ,
- 5 æœœ(æ• é» èœ± á² ç¶" æ• ç, ç¾¼ ä»£ ä°° çš,, á¿... (éœœ / é ^) á• äœ,

(ç-" æ¼¼ ¼š 1 é ^ 2 é ^ 3 éœœ 4 é ^ 5 éœœ)

äœœ á¿... é ^ äœ• è; çœ° ä° çœ¼ ä,š æ- æf... çœ¼ ä,š çš,, á¿... è! ¼œ á¼. èª ä, äœ äœš è! / áœ™ á¿... è! ¼œ á! ä½ á! ä½ á•š ¼œ á¿ é¼ çš,, æ"" äœœ ä, äœš è! éœ™ æ"£ áš ¼œ éž éœ™ æ"£ áš ä, á• äœ¼œ è— é¼ çš,, æ"" è-ÿ éœ² çš,, è;œ ç, ¼œ ä¾¼ á! ¼š äœœ æ" áœ' á¿... é ^ éµ áœ° ä° éœš è! á%œ äœ äœ äœœ á¿... é ^ á... è°œ œœœ ç™¼ èœ äœ äœ äœœ á¿... é ^ æ— ä°¼ œœœ áœ æ± è¼¿ äœäœ, äœœ á¿... é ^ äœ ä¼ÿ á• ä»¼ á¼. á¾¼ ä»¼ çš,, èª æœ£ ¼œ ä¾¼ á! ¼š äœœ æŽž áœœ ä½ á¿... é ^ ä¾¼ ¼œ äœ äœœ ä½ á¿... é ^ è"" ä½œ æ' áœ' éž çœ' ¼œ äœ äœ äœ-¼œ äœœ á¿... é ^ äœ é,,, á• ç"" äœ" ä, èª á%œ éœ ¼œ è; çœ° á¼. çf^ çš,, è, áœš ¼œ ä¾¼ á! ¼š äœœ è! á•- á¾- çœ- éš) æ"" è¾¼ á¿ è» ¼œ á¿... é ^ á¿ áœ¶ é½š ä¿f äœ,äœ

äœœ á¿... éœœ äœ• á%œ è; çœ° ä, äœš è! æœ% çš,, äœ• ä, á• ç¼° á° çš,, ¼œ á¿ é¼ é» äœ" äœœ ä, äœš è! æœ% ¼œ á¿... ä, á• á° äœäœ, ä¾¼ á! ¼š äœœ æ, áœ... äœ æ, ç± áœ çœ

æ̃-ä, ç"ÿ çš,, ä¿... éœ€ ä"• ä€, ä€• ä€œ æ°' ä'œ ç°º æ°£ æ̃ äºº é¿ ç"ÿ ä~ çš,, ä¿... éœ€ ç%œ
è³ª ä€, ä€•

ä€œ ä¿... é ^ ä€• ä¿€ è^~ ç"™ äœ" ä'• èœž æ^~ ä½œ ä@! èœž ä%œ é•œ ï¼œ ä..... ç•¶ èf½ é¿ ä'• èœž
1 æ^~ èªž æ°£ ä%œ èœž 2 ï¼œ ä¿, è.ÿ ä...¶ ä»- ä'• èœž ä' ç"™ ï¼œ ä¿, ä-@ ç" ç"™ ï¼œ äœ" ä¥ ä¿,
ä½œ ç'€ èªž ï¼œ ä¾, ä¿, ä€œ ä¿... é ^ äž» ä€• ä€• ä€œ ä¿... é ^ è" ä½• ä€• ä€• ä€œ ä¿... é ^ è.ÿ
és" ä€• ï¼œ èœœ ä€œ ä¿... éœ€ ä€• æ̃ ä'€ ä¿€ è^~ ä'• èœž ï¼œ ä¿, ä¿... é»• é™,, ä'• èœž ä½¿ ç"™
ï¼œ ä¿, ä€œ äºº é¿ ç"ÿ ä~ ä¿... éœ€ ç°º æ°£ ä€• ä€• ä€œ è! ç'~ ä¿, äž» ä¿... éœ€ ä¥ ä... ä€•
ï¼œ ä'ÿ ä' ç"™ äœ" ä• èœž ä%œ é•œ ä½œ ä@š èªž ï¼œ ä¿, ä€œ ç"ÿ æ'» ä¿... éœ€ ä"• ä€• ä€• ä€œ
ä¿... éœ€ çš,, ä¥ ä... ä€• ç-%œ ä€,

äœ" é€™ è£• é † ä¿¶ èªª èªª ä€œ é ^ ä€• ä'œ ä€œ éœ€ ä€• çš,, ä† ä¥ ä€, ä€œ é ^ ä€• ä-@ ç" ä-²
æœ%œ ä€œ ä¿, ä@š è! ä€• çš,, æ,, æ€• ï¼œ ä¾, ä¿, ä€œ ä' ä@œ é ^ ç"ÿ ä€• ä€• ä€œ äº, ä%œ é ^
ä•š ä¥½ ä..... ä† çš,, æº- ä,™ ä€• ï¼œ èœœ ä€œ ä%œ æœ%œ éœ€ è! ä€• éœ€ æ±, çš,,
æ,, æ€• ï¼œ æœ%œ æ™, æ' æœ† éœ€ è! ç"™ çš,, æ± è¥¿ ï¼œ ä¾, ä¿, ä€œ è»• éœ€ ä€• ä€•
ä€œ ä¾) éœ€ ä€• ä€• ä€œ ä'º æœ- ç"ÿ æ'» æ%œ éœ€ ä€• ç-%œ ä€, æž ç™½ äº† ä...œ è€... çš,,
ä† ä¥ ä¾œ ï¼œ ç•¶ è! ä"« ä€œ ä¥» ä,™ ä¿, æ™, ä' () ä€• ä€• ä€œ ä•, ä- æ%œ () ä€• ä€• ä€œ
ä½ () ä½ è²» ä¿f ä€• ä¿, é¿ ä¥ ä- æ™, ï¼œ æ' ä' ä± ä¿, æœf çœ¶ è±« ä¿, æ±º äº† ä€,

æœ€ ä¾œ ä¿, æ• ï¼œ ä€œ ä¿... é ^ ä€• çš,, ä! ä@š ä¾• æ̃ ç,,i é ^ (ç"™ ä€œ ç,,i éœ€ ä€• ä'ÿ ä-
) ä€• ä¿, é ^ ä€• ä¿, ä¿... ä€• ä¿, ç"™ ä€• èž» é ^ ç-%œ ä€,

ä¿, é•œ æ' ä' ä¾† çœ' çœ' ä¿, ä~ æ- è™ÿ ä¿, çš,, æ-£ ç°º ç-" æ¿ ï¼š
ä»¥ ä,™ ä¿, æ™, ä' (éœ€)
ä•, ä- æ%œ (éœ€)
ä½• (é ^) ä½ è²» ä¿f

çœ' éž æœ- æ-† ä¾œ ï¼œ ä½ ä'• ä€œ ä¿... éœ€ ä€• ä'œ ä€œ ä¿... é ^ ä€• çš,, äº† è§£ æ̃ ä!
äš æ±º äº† ï¼œ è" ä¾- äœ" é•£ èœž é€ ä¥ æ™, äº, ä¿f é, ç"™ äš ä€,

1 èf½ é¿ ä'• èœž ä³ è¿ çº ä' èf½ æ,, é¿ çš,, ä'• èœž ï¼œ ä¾, ä¿, ä¿ ä' èf½ ä€• è! ä€• æœf
ä€• é¿ æ,, ä€• æ±%œ èœ² ä€• ä' ä»¥ ç-%œ ä€,

2 èªž æ°£ ä%œ èœž ç"™ ä¾† è¿ çº æf... æ,,ÿ ï¼œ ä¾, ä¿, ä€• æœª ä¿... ä€• ä¥ ä€• ä¿, ä@š
ä€• ä¿, è™§ ä€• é)£ é" ä€• ä• ä• ä€• ç' ç' ä€• ä¿ ç', ç-%œ ä€,

<http://www.crossmedia.com.hk/forum/redirect.php?tid=23632&goto=lastpost&sid=jCY17V>

ä€œ é ^ ä€• ä'œ ä€œ éœ€ ä€• çš,, é-œ ä¿, ä' æœ%œ éž ç¾¾ çº ä¿, æ,, ä€• ä¾ž ä-@ ä- æœ ç' çœ' ï¼œ ä€œ
š ç¾¾» £ æ¾œ èœž ä... ä€ ç' è§£ ä€œ é ^ ä€• ä½œ ä€œ é ^ è! ä€• ï¼œ ä€œ éœ€ ä€• çº, ä€œ éœ€ è! ä€•
• ï¼œ ä½œ ä'œ ä¿ èœ± ï¼œ é,, ä¿, ä¿, ä»¥ è± èªž must / need ä' ä' ä¾† ä¾- ç' ä-@ æ,, æ™ª ä€,

ä€š è¾- æµ. ä€ çš,, è§£ é† ä%œ èœ² ç' ä¾- ä¿ ï¼š
"éœ€"
çµ ç"™ ä'ÿ ä€, ä... f ä² æ' ä@- ç' è ï¼š ä€œ è† æ' ç' ç²ÿ ä¾) éœ€ ä€, ä€•

"é "

è! ä'ÿ ä€, æ¾œ, é! ä¥%œ ä¿, ä¿, ï¼š ä€œ ä¿, é ^ ä¾œ ç... œ æš äº† ä€, ä€• æœ%œ ä¿, é ^ ï¼œ çœ¶ ä¿, ä¿-

è"€ä,•ç"ã€•ä,•â...ä¹ÿã€
å@œä¹ÿ¼œæ±%œ¹ÿã€æ±%œç'è^†æ»¿å...-ç°æ,¼¼šãœé•œæ,æœ%œä°(å¼TM¼œé ^è†ç¶¶"ç†ÿ
ã€ã€•
é€šéœ€¼œè³†ä¹ÿ¼œç"ã¹ÿã€è|æ-£å—é€šå"æ,é,,ç•£ç'œå,³¼¼šãœœè»•é ^æœÿæœfç,°å¿µã€
,ã€•

å•œæTM,ãœœé ^ã€•ãœœœœã€•å) å•œéÿ³èœœç,é€šå•†¼œç"æ³•æœ%œæTM,æ¥µå...¶å•œ•¼œç,,
¶èœœç•¾ä»£æ¼çè²žè¬æ±,è•ç,¼œå...œå—æœ%œ¼fæ~çç°çš,,å^†å•¼œä¾¼å,ãœœœœã€•ä
,€è¬å½œå•œèœžæ¬-å•œèœžç"¼œãœœé ^ã€•å%œ†åšä½œå%œèœžç"ã€
